

УДК 373.3: 82

Потенциал художественного текста в системе формирования жанровых умений младших школьников

Десяева Наталья Дмитриевна

Доктор педагогических наук,
профессор кафедры филологических дисциплин
и методики их преподавания в начальной школе,
Московский городской педагогический университет,
129226, Российская Федерация, Москва, 2-й Сельскохозяйственный проезд, 4;
e-mail: 481795@mail.ru

Кулюткина Елена Васильевна

Аспирант кафедры филологических дисциплин
и методики их преподавания в начальной школе,
Московский городской педагогический университет,
129226, Российская Федерация, Москва, 2-й Сельскохозяйственный проезд, 4;
e-mail: lenaaalena@mail.ru

Аннотация

В статье рассматривается проблема отбора художественных текстов для обучения младших школьников жанровым умениям, в частности, умению понимать и создавать тексты различных жанров как единиц коммуникации. В публикации впервые рассмотрены специфические признаки художественных текстов, адресованных детям. К этим признакам относятся наглядная образность, основанная на зрительных представлениях, и «детскоцентричность» как отражение в тексте реального или воображаемого мира ребенка. Данные признаки являются критериями отбора материала для формирования жанровых умений школьников. В публикации впервые охарактеризованы регулятивные единицы, мотивирующие и направляющие процесс понимания текстов младшими школьниками. В статье также рассмотрены базовые модели текстов, которые могут служить дидактическим материалом для формирования первичных жанровых интерпретационных умений. Делается вывод о потенциале работы с художественным текстом в обучении школьников жанру толкования.

Для цитирования в научных исследованиях

Десяева Н.Д., Кулюткина Е.В. Потенциал художественного текста в системе формирования жанровых умений младших школьников // Педагогический журнал. 2017. Том 7. № 3А. С. 48-56.

Ключевые слова

Толкование, интерпретационные жанровые умения, регулятивные функции текстовых единиц, интерпретация моноструктурного текста, ученики начальной школы.

Введение

Одной из основных задач, решаемых в процессе школьного обучения, является коммуникативное развитие учащихся, предполагающее освоение школьниками жанровых умений – умений понимать и создавать тексты различных речевых жанров как единиц коммуникации. Особое место в данной системе занимает работа с художественным текстом, понимание которого предполагает обязательную интерпретацию, выражение смысла прочитанного в собственном речевом произведении, создание толкования текста.

Жанр толкования является единицей коммуникации во всех ситуациях общения, в которых предметом речи выступает тот или иной текст. В связи с этим в учебном общении толкование является достаточно частотным жанром, в реальной же коммуникации к толкованию коммуниканты обращаются в ситуациях обсуждения прочитанного, рассказа о прочитанном или написанном тексте и пр. Все это делает толкование типом высказывания, с которым целесообразно знакомить школьников в процессе организации их читательской деятельности. Однако в современной образовательной практике учителя обращаются к толкованию лишь фрагментарно. В результате умение интерпретировать текст остается у обучающихся неразвитым, что затрудняет формирование коммуникативных компетенций.

**Условия формирования
умений интерпретации художественного текста
у младших школьников**

Цель данной статьи – показать возможности художественного текста для формирования интерпретационных жанровых умений учащихся, обосновать необходимость обращения к нему не только в процессе изучения литературы, но и в системе развития речи школьников как интегративного направления обучения филологии. Мы исходим из того, что именно художественный текст мотивирует адресата к продолжению коммуникации, к выражению результатов интерпретации в речевой деятельности. Очевидно, что толкование текста включается в содержание обучения русскому языку и литературе уже в начальной школе, однако в научной литературе не описаны закономерности интерпретации художественного текста младшими школьниками. Поскольку коммуникативная ситуация толкования включает:

- 1) содержание и форму исходного текста как предмет речи;
- 2) коммуникативное намерение откликнуться на интерпретируемый текст;

3) особый образ автора, который выступает как условный исследователь текста» [Десяева, Березина, 2013, 273], подобные закономерности связаны со спецификой художественных текстов, адресованных детям.

Следует отметить, что в качестве объекта интерпретации учащимся предлагаются и речевые произведения художественного стиля, не являющиеся собственно авторскими в прямом смысле этого слова. «Особая примета» таких произведений – модель ссылки на автора в форме дательного падежа с предлогом «по»: «По Н. Сладкову», «По Н. Носову» и под.). Вместе с отдельными литературными произведениями, для которых характерны компактность, сжатость сюжета, подобные речевые произведения составляют корпус текстов, предлагаемых школьнику для интерпретации. Основное их свойство – возможность интерпретации учеником целого текста (а не только его фрагмента).

Анализ научных публикаций, посвященных проблемам детской литературы, и художественных текстов, представленных в программах по литературному чтению, позволяет выделить два существенных признака подобных текстов. К ним относится, прежде всего, наглядная образность (наглядно-чувственная и наглядно-действенная). Поскольку художественный образ представляет собой конкретно-чувственную картину того или иного компонента окружающего мира, то – в широком смысле слова – он всегда нагляден. Однако произведения детской литературы отличаются собственно наглядной образностью, основанной на зрительных представлениях. Данные представления касаются как признаков тех или иных предметов или наблюдаемых явлений, так и действий людей, животных, сказочных предметов и др. Именно на основе этих признаков в сознании читателя-ребенка возникают те или иные ассоциации. К особенностям текстов детской художественной литературы следует также отнести «детскоцентричность» как производное от антропоцентричности. В детской литературе в центре повествования стоит ребенок или мир ребенка (реальный или воображаемый). Указанные особенности художественных текстов, адресованных детям, определяют и специфику их интерпретации: ядром интерпретируемых смыслов становятся события, которые могут быть осмыслены в контексте жизненного опыта ребенка.

Умение толковать тексты следует рассматривать как комплексное жанровое умение, предполагающее систему учебных действий, лежащих в основе распознавания жанров и создания высказывания определенного жанра. Известно, что в деятельности читателя – в процессе понимания художественного текста – выделяется распознавание регулятивов [Болотнова, 2001] – компонентов текста, опора на которые позволяет воссоздать смысл, заложенный автором. Очевидно, что регулятивы текстов детской художественной литературы связаны с выделенными выше признаками подобных речевых произведений – в процессе восприятия смысла текста ребенок прежде всего выделяет компоненты отраженной в тексте мобильной антропоцентричной картины мира: действия, поступки, свойства персонажей, интересные ему. К подобным регулятивам в детской литературе отнесем:

1) ключевые действия, моделирующие сюжет произведения;

2) репрезентации отношения (репрезентации эмоционального состояния персонажей, любые авторские оценки – все то, что составляет «тональность текста» [Багдасарян, 2002, 240].

Названные регулятивы представляют собой компоненты, которые обладают совершенно очевидными связями с фактологической составляющей содержания текста (действия и события, моделирующие развитие сюжета) и с аксиологией текста (оценка, отношение, которые позволяют увидеть значимость для автора репрезентируемых действий и событий фактологической основы). Способность выделить в тексте данные компоненты, в буквальном смысле слова – сформулировать во внутренней или внешней речи ответы на вопросы «О чем этот текст?» и «Каково отношение автора к тому, о чем сообщается в тексте?») является необходимым условием освоения умения толковать художественное произведение. Вторым базовым умением является умение собственно толкования – создания речевого произведения, цель которого – раскрыть смысл прочитанного, продемонстрировать его понимание. Структура подобных высказываний включает тезис, в котором отражено понимание текста читателем, и аргументы – выдержки из исходного текста, подтверждающие тезис.

Очевидно, что результат формирования умения толковать текст, создавая высказывание в соответствующем жанре, зависит и от того, что именно предлагается школьникам в качестве объекта интерпретации. Представляется, что наиболее эффективной является следующая последовательность работы:

- 1) интерпретация моноструктурного текста;
- 2) интерпретация реплики героя полиструктурного текста (как ключевого действия персонажа);
- 3) интерпретация выраженной в тексте концепции автора (как элемент репрезентации отношений);
- 4) интерпретация целостного полиструктурного текста.

В практике развития речи школьников подобный подход предполагает четкое «разделение полномочий»: первый этап работы – это прерогатива процесса обучения русскому языку. Второй, третий и последний этапы должны быть интегративными, их целесообразно включать в работу не только над толкованием текста как особым речевым жанром, но и над самим литературным произведением, в систему целостного литературоведческого анализа последнего.

Особую трудность составляет отбор текстов для работы над первым этапом обучения толкованию. Анализ адаптированных для школьной практики речевых произведений, используемых на уроках русского языка, позволяет охарактеризовать некоторые их типы. Среди них целесообразно выделить целостные фрагменты художественных текстов, построенные по следующим моделям:

- 1) персонаж + его интересы / увлечения;
- 2) персонаж + его действия в контексте решения конкретной задачи;
- 3) предмет / явление + оценка предмета / явления;
- 4) событие + впечатление от события.

Приведем примеры текстов, построенных по некоторым из данных моделей.

1. Предмет + признак / признаки предмета.

Помнится мне милый дом, в котором я родился, жил первые годы моей жизни. Помню бревенчатые свежие стены с сучками и разводами смолистых слоев, похожими на сказочных птиц и рыб; цветную картинку над дверью в позолоченной узенькой рамке; темный угол за печью, запах теплого кирпича (По И. Соколову-Микитову).

2. Персонаж + его действия в контексте решения конкретной задачи

«Чтобы не остаться в стороне, Миха проснулся в день рыбалки пораньше. Если честно, – совсем рано. Ночь еще звездилась. А утро даже и не подступало. Зато Миха знал, что на рыбалку он уж точно попадет – не проспал!» (По Н. Дмитриеву).

3. Персонаж – его интересы / увлечения.

Больше всего на свете в свои четыре года Полина любила разговаривать. Она разговаривала с людьми, с Арбузом, с Кузей, с цветами и яблонями в бабушкином саду. И всегда это были настоящие разговоры. Люди слушали и отвечали. Арбуз вилял хвостом, терся носом и норовил лизнуть Полину в щеку. Кузя мурлыкал. А за цветы и яблони Полина говорила сама. Разговор все равно получался интересный (По Н. Дмитриеву).

Очевидно, что при отборе текстов необходимо учитывать возможность выделения в них фактологического и оценочного компонентов, так как толкование текста представляет собой ответ на оценку автором изложенных фактов.

Заключение

Таким образом, именно работа с художественным текстом позволяет обучать школьников жанру толкования – при условии, что отбор текстов для обучения осуществляется с учетом связей фактологического и оценочного компонентов содержания речевого произведения и специфики регулятивов детской художественной литературы.

Библиография

1. Антонова Е.С. Методика преподавания русского языка. Коммуникативно-деятельностный подход. М.: КноРус, 2007. 464 с.
2. Антонова Л.Г. Опыты жанра: историческая и современная практика решения // Русский язык в школе. 2000. № 3. С. 21-27.
3. Багдасарян Т.О. Тональность как компонент модели речевого жанра (на материале речевого жанра «угроза») // Жанры речи: сб. статей. Саратов: Изд-во ГосУНЦ «Колледж». 2002. Вып. 3. С. 240-245.
4. Баженова Е.А. Смысловая структура текста // Кожина М.Н. (ред.) Стилистический энциклопедический словарь русского языка. М.: Наука, 2003. С. 388-392.

5. Бахтин М.М. Проблемы текста в лингвистике, филологии и других гуманитарных науках // Эстетика словесного творчества. М.: Искусство, 1979. С. 281-307.
6. Болотнова Н.С. Филологический анализ текста. М.: Флинта; Наука, 2009. 520 с.
7. Болотнова Н.С. и др. (ред.) Коммуникативная стилистика художественного текста: лексическая структура и идиостиль. Томск: Изд-во Томск. гос. пед. ун-та, 2001. 331 с.
8. Болотнова Н.С. О типологии регулятивных структур в тексте как форме коммуникации // Вестник ТГПУ. 2011. № 3. С. 34-40.
9. Болотнова Н.С. Регулятивная стратегия художественного текста и ее виды // Текст: семантика, форма, функция: Мат-лы межвуз. науч.-практ. конф. Тамбов, 2004. С. 58-63.
10. Воронова Н.Г. Деятельностная модель интерпретации художественного текста: автореферат дис. ... канд. филол. наук. Барнаул: Алтайский гос. ун-т, 2000. 17 с.
11. Горнфельд А.Г. О толковании художественного произведения (1912) // Николаев П.А. и др. (ред.) Введение в литературоведение. Хрестоматия. М.: Высш. школа, 2006. С. 401-406.
12. Десяева Н.Д., Березина Л.Н. Художественный текст и его интерпретация в системе коммуникативной деятельности учащихся // Вестник университета (Государственный университет управления). 2013. № 9. С. 271-275.
13. Никитина Е.Ю. (ред.) Языковая педагогика. М.: Гуманитар. издат. центр ВЛАДОС, 2009. 286 с.
14. Шмелева Т.В. Модель речевого жанра // Жанры речи: сб. науч. ст. Саратов: Изд-во ГосУНЦ «Колледж», 1997. С. 88-98.
15. Шмелева Т.В. Речевой жанр: опыт общелингвистического осмысления // Collegium. 1995. № 1-2. С. 57-71.

Potential of literary texts for the formation of younger school pupils' genre abilities

Natal'ya D. Desyaeva

Doctor of Pedagogical Sciences,

Associate Professor at the Department of Philological Disciplines
and Methods of Their Teaching in Primary School,

Moscow City Pedagogical University,

129226, 4 2nd Sel'skokhozyaistvennyi ln., Moscow, Russian Federation;

e-mail: 481795@mail.ru

Elena V. Kulyutkina

Postgraduate at the Department of Philological Disciplines
and Methods of Their Teaching in Primary School,
Moscow City Pedagogical University,
129226, 4 2nd Sel'skokhozyaistvennyi ln., Moscow, Russian Federation;
e-mail: lenaaalenaaa@mail.ru

Abstract

The article deals with the problem of selecting literary texts for teaching junior pupils genre skills, in particular, the ability to understand and create texts of various genres as units of communication. The paper considers specific features of literary addressed to children. These features include visual imagery and "child-centeredness" as a reflection of the child's conception of the real or imagined world in the text. These characteristics are the criteria for selecting material for the formation of genre abilities of schoolchildren. The publication for the first time characterized the regulatory units that motivate and guide the process of understanding texts by younger schoolchildren. The article also considers basic text models that can serve as a didactic material for the formation of primary genre interpretive skills. The conclusion is made about the potential of work with the literary text in the teaching of schoolchildren of the genre of interpretation. It is also concluded that working with a literary texts allows to teach students to interpret provided that the selection of texts is carried out taking into account the links between the factual and estimated components of the content and the specifics of the children's fiction regulatory standards.

For citation

Desyaeva N.D., Kulyutkina E.V. (2017) Potentsial khudozhestvennogo teksta v sisteme formirovaniya zhanrovyykh umenii mladshikh shkol'nikov [Potential of literary texts for the formation of younger school pupils' genre abilities]. *Pedagogicheskii zhurnal* [Pedagogical Journal], 7 (3A), pp. 48-56.

Keywords

Interpretation, interpretative genre abilities, regulatory functions of text units, monostructural text, younger school pupils.

References

1. Antonova E.S. (2007) *Metodika prepodavaniya russkogo yazyka. Kommunikativno-deyatel'nostnyi podkhod* [Methods of teaching Russian. Communicative and activity approach]. Moscow: KnoRus Publ.

2. Antonova L.G. (2000) Opyty zhanra: istoricheskaya i sovremennaya praktika resheniya [Experiments of genre: historical and modern practice of solutions]. *Russkii yazyk v shkole* [Russian language at school], 3, pp. 21-27.
3. Bagdasaryan T.O. (2002) Tonal'nost' kak komponent modeli rechevogo zhanra (na materiale rechevogo zhanra "ugroza") [Tonality as a components of a model of speech genre (based on the speech genre "threat")]. In: *Zhanry rechi: sb. statei* [Speech genres: collection of scientific works]. Saratov: Kolledzh Publ., Vol. 3, pp. 240-245.
4. Bakhtin M.M. (1979) Problemy teksta v lingvistike, filologii i drugikh gumanitarnykh naukakh [Text problems in linguistics, philology and other humanities]. In: *Estetika slovesnogo tvorchestva* [The Aesthetics of Verbal Creativity]. Moscow: Iskusstvo Publ., pp. 281-307.
5. Bazhenova E.A. (2003) Smyslovaya struktura teksta [Text: structure and semantics]. In: Kozhina M.N. (ed.) *Stilisticheskii entsiklopedicheskii slovar' russkogo yazyka* [Stylistic encyclopedic dictionary of the Russian language]. Moscow: Nauka Publ., pp. 388-392.
6. Bolotnova N.S. (2004) Regulyativnaya strategiya khudozhestvennogo teksta i ee vidy [Regulatory strategy of the literary text and its types]. *Tekst: semantika, forma, funktsiya: Mat-ly mezhvuz. nauch.-prakt. konf.* [Text: semantics, form, function: Proc. Int. Sci. Conf.]. Tambov, pp. 58-63.
7. Bolotnova N.S. (2009) *Filologicheskii analiz teksta* [Philological text analysis]. Moscow: Flinta; Nauka Publ.
8. Bolotnova N.S. (2011) O tipologii regulyativnykh struktur v tekste kak forme kommunikatsii [Typology of regulatory structures in text as a form of communication]. *Vestnik TGPU* [Bulletin of TSPU], 3, pp. 34-40.
9. Bolotnova N.S. et al. (eds.) *Kommunikativnaya stilistika khudozhestvennogo teksta: leksicheskaya struktura i idiosstil'* [Communicative stylistics of fiction text: lexical structure and idiosstyle]. Tomsk: Tomsk State Pedagogical University Publ.
10. Desyaeva N.D., Berezina L.N. (2013) Khudozhestvennyi tekst i ego interpretatsiya v sisteme kommunikativnoi deyatelnosti uchashchikhsya [The literary text and its interpretation in system of communicative activity of pupils]. *Vestnik universiteta (Gosudarstvennyi universitet upravleniya)* [Bulletin of the State University of Management], 9, pp. 271-275.
11. Gornfel'd A.G. (2006) O tolkovanii khudozhestvennogo proizvedeniya (1912) [Interpretation of the literary text]. In: Nikolaev P.A. et al. (eds.) *Vvedenie v literaturovedenie. Khrestomatiya* [An Introduction to Literary Criticism; an Anthology]. Moscow: Vyssh. shkola Publ., pp. 401-406.
12. Nikitina E.Yu. (ed.) *Yazykovaya pedagogika* [Language pedagogics]. Moscow: VLADOS Publ.

13. Shmeleva T.V. (1995) Rechevoi zhanr: opyt obshchepilologicheskogo osmysleniya [Speech genre: experience of all-philological judgment]. *Collegium*, 1-2, pp. 57-71.
14. Shmeleva T.V. (1997) Model' rechevogo zhanra [Model of the speech genre]. In: *Zhanry rechi: sb. nauch. st.* [Speech genres: collection of scientific works]. Saratov: Kolledzh Publ., pp. 88-98.
15. Voronova N.G. (2000) *Deyatel'nostnaya model' interpretatsii khudozhestvennogo teksta. Doct. Diss. Abstract* [Activity model of interpretation of the literary text. Doct. Diss. Abstract]. Barnaul: Altai State University Publ.